



FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO - LEGA NAZIONALE DILETTANTI

## COMITATO REGIONALE CALABRIA

### ATTIVITA' GIOVANILE

VIA CONTESSA CLEMENZA n. 1 – 88100 CATANZARO  
TEL.. 0961 752841/2 - FAX. 0961 752795

Indirizzo Internet: [www.crcalabria.it](http://www.crcalabria.it)  
e-mail: [segreteria@crcalabria.it](mailto:segreteria@crcalabria.it)



**STAGIONE SPORTIVA 2013/2014**

## COMUNICATO UFFICIALE N° 17 DEL 7 NOVEMBRE 2013

### 1. COMUNICAZIONI DELLA F.I.G.C.

#### **DEROGA PER LE RAGAZZE CALCIATRICI STAGIONE SPORTIVA 2013/2014.**

**Il Presidente S.G. e S. – F.I.G.C.**

- Viste le dichiarazione degli esercenti la potestà genitoriale e considerato il parere favorevole espresso dal C.R. Calabria, ha concesso deroga alla calciatrice

**BOVA FELICIA** nata il 29.11.2000

Per la partecipazione al Torneo Esordienti S.S. 2013/2014 con la società **ASD POL. LORETO.**

### 2. COMUNICAZIONI DELLA L.N.D.

#### **Allegati**

Si rimette in allegato:

**CIRCOLARE N. 22** pubblicata dall L.N.D. avente per oggetto: "Spesometro" – ulteriori chiarimenti – L'obbligo sussiste anche per i soggetti che optano per la legge n. 398/91.

**CIRCOLARE N. 23** pubblicata dall L.N.D. riportante la Circolare F.I.F.A n. 1387 del 23.10.2013.

### 3. COMUNICAZIONI DEL COMITATO REGIONALE

#### **INATTIVITA' SOCIETA'**

Il Consiglio Direttivo, preso atto della richiesta di mancata partecipazione ai Campionato di Settore Giovanile da parte della sotto elencata società:

934937 A.S.D. REAL KRIMISA di Cirò Marina KR

delibera l'esclusione della stessa dal competente Campionato con conseguente dichiarazione di inattività.

#### **RAPPRESENTATIVA REGIONALE CATEGORIA ALLIEVI E GIOVANISSIMI**

Al fine di predisporre i raduni selettivi per le squadre di Rappresentativa Regionale Allievi e Giovanissimi si invitano le società a comunicare alla segreteria del Comitato Regionale, entro la massima cortese urgenza, un numero massimo di tre calciatori (possibilmente uno per ciascun ruolo), appartenenti alle seguenti fasce di età:

Categoria Allievi nati negli anni 1997/1998

Categoria Giovanissimi nati negli anni 1999/2000

Le segnalazioni dovranno pervenire al fax. n. 0961.752795 o all'indirizzo di posta elettronica: [segreteria@crcalabria.it](mailto:segreteria@crcalabria.it), utilizzando il fac-simile allegato al presente Comunicato Ufficiale.

Si rammenta che all'atto della prima convocazione i calciatori dovranno presentarsi muniti del certificato di idoneità all'attività sportiva agonistica.

## SVINCOLO PER INATTIVITA' ART. 109 DELLE N.O.I.F.

Esaminata l'istanza presentata dal calciatore e dagli esercenti la potestà genitoriale, tendente ad ottenere lo svincolo per inattività, il Comitato Regionale Calabria, con decorrenza 6 novembre 2013, delibera lo svincolo del calciatore:

**4981449                      ARGIRO GIUSEPPE                      19.03.1999                      società A.S. FOSSA DEI LEONI**

## TORNEO PROVINCIALE

**VISTA** la richiesta formulata dalla società A.S.D. LUZZESE CALCIO 1965 di Luzzi, per ottenere l'autorizzazione ad organizzare ed a svolgere il Torneo a carattere Provinciale denominato "**V° Torneo Memorial FRANCO PALERMO**", riservato ai giovani calciatori delle categorie Pulcini Misti – Esordienti Misti e Piccoli Amici, si autorizza lo svolgimento del Torneo stesso che avrà luogo domenica 10 novembre 2013, presso il campo comunale "S. Francesco" di LUZZI.

I referti di gara, redatti dagli stessi giocatori che partecipano al Torneo (autoarbitraggio) per la categoria Piccoli Amici e da Tecnici o Dirigenti regolarmente tesserati F.I.G.C. per le altre categorie, dovranno essere trasmessi alla Delegazione Provinciale di Cosenza per essere esaminati dall' Organo della Giustizia Sportiva.

Gli organizzatori e le società partecipanti dovranno rigorosamente verificare che tutti i giovani calciatori utilizzati nel Torneo, siano in possesso della documentazione sanitaria prevista dall' art. 43 delle N.O.I.F..

*Nel caso di eventuale concomitanze delle gare del torneo con Attività Ufficiali Federali, le società affiliate alla F.I.G.C. che partecipano al torneo devono dare precedenza alle attività federali.*

## CAMPIONATO REGIONALE ALLIEVI

### Modifiche al programma gare

#### **Gara HINTERREGGIO = ROSARNO NUCERA ROSSI dell'8.11.2013 (ore 15.00)**

La gara a margine, seguito indisponibilità proprio campo, giusta comunicazione e a ratifica degli accordi intercorsi tra le società interessate, si disputerà sabato 9 novembre 2013, ore 17.15, sul campo comunale di GALLICO SUP./REGGIO CALABRIA, sito in C.da Santa Domenica.

## CAMPIONATO REGIONALE GIOVANISSIMI

### Modifiche al programma gare

#### **Gara S.S. RENDE = MARCA del 10.11.2013 (ore 10.30)**

La gara a margine, seguito indisponibilità proprio campo, giusta comunicazione, si disputerà sul campo A.S. AZZURRA 2008 "Marchesino 2" di ROGES/RENDE, sito in C.da Marchesino 2.

#### **Gara VIGOR LAMEZIA = FOOTBALL 3000 PIANOPOLI del 10.11.2013 (ore 15.00)**

La gara a margine, a rettifica di quanto pubblicato sul C.U. n. 16 del 31.10.2013, si disputerà sul campo "P. Catania" di Pianopoli, sito in Via Cosentini, ma con inizio *alle ore 10.30*.

### Recuperi

#### **Recupero Gara FOOTBALL 3000 PIANOPOLI = PIETRO DE GIORGIO**

Il recupero della gara a margine, viene fissato per domenica 17 novembre 2013, con inizio alle ore 10.30.

## 4. RISULTATI GARE

### CAMPIONATO REGIONALE ALLIEVI

#### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL 12/10/2013

Si trascrive qui di seguito il risultato ufficiale della sotto elencata gara a seguito di Delibera Giudice Sportivo Territoriale:

GIRONE C - 2 Giornata - A			
KENNEDY JF	- VIGOR CATANZARO	0 - 3	GST

#### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL 26/10/2013

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle sotto elencate gare (referto non pervenuto)

GIRONE A - 4 Giornata - A			
BESIDIAE	- F.C. MONTALTO UFFUGO	1 - 0	

#### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL 30/10/2013

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle sotto elencate gare (recupero gare)

GIRONE D - 2 Giornata - A			
HINTERREGGIO CALCIO SRL	- REGGIOMEDITERRANEA	1 - 0	

#### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL 02/11/2013

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

GIRONE A - 5 Giornata - A			
CALCIO SANGIOVANNESE	- ROSSANO SPORT	1 - 2	
CARIATI	- ACADEMY CASTROVILLARI	4 - 0	
F.C. MONTALTO UFFUGO	- REAL SILANA	3 - 1	
F.SICCCHITANO M.CESARINI	- SPORTING CLUB CORIGLIANO	0 - 4	
MIRTO CROSA	- COMPRESORIO MONTALTO UFF	4 - 0	
S.S. RENDE	- PRESILA	2 - 1	

GIRONE B - 5 Giornata - A			
ACQUAPPESA A.S.D.	- OLYMPIC TIRRENO 2012	4 - 1	
CITTA AMANTEA 1927	- VIGOR LAMEZIA S.R.L.	2 - 0	
EUGENIO COSCARELLO	- POPILBIANCO	2 - 3	
FIUMEFREDDO	- FOOTBALL 3000 PIANOPOLI	1 - 4	
MARCA	- PAOLANA	4 - 0	
PRO COSENZA	- CALCIO CITTADELLABONIFATI	2 - 0	
PROMOSPORT	- REAL COSENZA	2 - 2	

GIRONE C - 5 Giornata - A			
AUDAX	- NAUSICAA CALCIO SM	3 - 2	
BOYS MARINATE	- GIOIA COTRONEI	0 - 2	
C.S.P.R. 94	- PRO CATANZARO	5 - 1	
CATANZARO LIDO 2004	- REAL KROTON	0 - 2	
JUVENTUS CLUB A.S.D.	- KENNEDY J.F.	4 - 4	
VIGOR CATANZARO	- CALCIO GIOV. CATANZARESE	0 - 1	

GIRONE D - 5 Giornata - A			
CALCIO GALLICO CATONA	- HINTERREGGIO CALCIO SRL	2 - 2	
FOSSA DEI LEONI	- REAL	3 - 1	
REGGIOMEDITERRANEA	- CALCISTICA S.SPINELLA	A.R.	D
ROCCELLA	- A.S.P.I. PADRE MONTI	0 - 0	
ROSARNO NUCERA ROSSI	- JUVENTINA SIDERNO	0 - 5	
VILLESE CALCIO	- LOCRI A.C.	8 - 2	

### CAMPIONATO REGIONALE GIOVANISSIMI

#### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL 03/11/2013

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

GIRONE A - 4 Giornata - A			
ACADEMY CASTROVILLARI	- CARIATI	3 - 3	
CITTA DI CIRO MARINA	- S.S. RENDE	0 - 6	
COMPRESORIO MONTALTO UFF	- ROSSANO SPORT	8 - 0	
FORZA RAGAZZI SCHIAVONEA	- F.SICCCHITANO M.CESARINI	4 - 0	
SPORTING CLUB CORIGLIANO	- INTERLOGOS CAMPUSCALABRIA	3 - 2	

GIRONE B - 4 Giornata - A			
CALCIO CITTADELLABONIFATI	- VIBONESE CALCIO S.R.L.	1 - 7	
FOOTBALL 3000 PIANOPOLI	- PIETRO DE GIORGIO	N.D.	A
POPILBIANCO	- CALCIO LAMEZIA	2 - 0	
PROMOSPORT	- CITTA AMANTEA 1927	2 - 8	
REAL COSENZA	- PRO COSENZA	6 - 0	
VIGOR LAMEZIA S.R.L.	- EUGENIO COSCARELLO	3 - 4	

GIRONE C - 4 Giornata - A			
ACADEMY CROTONE	- DON BOSCO	5 - 1	
BIGSPORT CROTONE	- VIGOR CATANZARO	4 - 4	
CALCIO GIOV. CATANZARESE	- PADRE PIO	3 - 3	
KENNEDY J.F.	- C.S.P.R. 94	0 - 1	
NAUSICAA CALCIO SM	- AUDAX	4 - 1	
SILA REGIA	- CATANZARO LIDO 2004	1 - 0	

GIRONE D - 4 Giornata - A			
AUDAX BOVALINESE	- VALANIDI CALCIO GIOVANILE	1 - 1	
AUDAX LOCRI	- VILLESE CALCIO	1 - 3	
CALCIO GALLICO CATONA	- GIOIOSA JONICA A.S.D.	1 - 2	
CALCISTICA S.SPINELLA	- REGGIO 2000	0 - 12	
HINTERREGGIO CALCIO SRL	- ROCCELLA	8 - 1	
JUVENTINA SIDERNO	- REGGINA CALCIO S.P.A.	1 - 5	

## 5. GIUSTIZIA SPORTIVA

### Decisioni del Giudice Sportivo Territoriale

Il Giudice Sportivo nella seduta del 06.11.2013, ha adottato le decisioni che di seguito si riportano:

#### CAMPIONATO REGIONALE ALLIEVI

##### ERRATA CORRIGE

###### Gara del 25/10/2013 PRO CATANZARO – VIGOR CATANZARO

Il Giudice Sportivo Territoriale, a rettifica di quanto pubblicato nel C.U. n.16 del 31/10/2013, letto il supplemento di rapporto redatto dall'arbitro della gara indicata in oggetto, nel quale viene precisato:

- che i calciatori CRITELLI GIORGIO, nato il 31/12/1998 (Vigor Catanzaro), PEZZANO STEFANO nato il 26/03/1998 (Pro Catanzaro), SAVERINO MATTIA nato il 04/03/1998 (Pro Catanzaro) e MULEO MANUEL nato il 14/09/1998 (Vigor Catanzaro) sono stati ammoniti e non espulsi, per come erroneamente riportato in referto;
- che il calciatore MANTELLA FRANCESCO nato il 08/04/1997 (Pro Catanzaro) è stato espulso dal campo e non ammonito per come erroneamente riportato nel suddetto referto arbitrale;

P.Q.M.

1. revoca le squalifiche inflitte ai calciatori CRITELLI GIORGIO nato il 31/12/1998 (Vigor Catanzaro), PEZZANO STEFANO nato il 26/03/1998 (Pro Catanzaro), SAVERINO MATTIA nato il 04/03/1998 (Pro Catanzaro) e MULEO MANUEL nato il 14/09/1998 (Vigor Catanzaro);
2. infligge al calciatore MANTELLA FRANCESCO nato il 08/04/1997 (Pro Catanzaro) una giornata di squalifica, in quanto espulso dal campo (sanzione già scontata per effetto dell'automatismo delle sanzioni).

##### DELIBERE

###### Gara del 12/10/2013 KENNEDY J.F. - VIGOR CATANZARO

Il Giudice Sportivo Territoriale letto il reclamo con il quale la società Vigor Catanzaro chiede irrogarsi la punizione sportiva della perdita della gara a carico della società avversaria per avere, nelle fila della società Kennedy J.F., preso parte i calciatori Corsi Luca (nato il 6.5.1998), Nespoli Antonino Paolo (nato il 29.6.1198) e Viotti Gennaro, nato il 30.7.1998, in difetto di tesseramento;

letti gli atti ufficiali dai quali risulta che alla gara oggetto di reclamo hanno effettivamente preso parte i calciatori Corsi Luca e Viotti Gennaro per la società Kennedy J.F., mentre il calciatore Nespoli Antonino Paolo, seppur inserito in distinta, non prendeva parte attiva al gioco;

letta la nota dell' Ufficio Tesseramenti del C.R. Calabria L.N.D. dalla quale si evince che effettivamente le richieste di trasferimento dei calciatori giovani di serie oggetto di reclamo Corsi Luca, Nespoli Antonino Paolo e Viotti Gennaro effettuate dalla società Catanzaro Calcio 2011 Srl in favore della società Kennedy JF, non può sortire effetto, avendo la società Kennedy JF in data 18.09.2013 rinunciato a svolgere l'Attività Dilettantistica con il Comitato Regionale Calabria LND chiedendo di svolgere solo i Campionati esclusivamente indetti per il Settore Giovanile e Scolastico;

ritenuto pertanto che i calciatori Corsi Luca e Viotti Gennaro non avevano titolo per prendere parte alla gara;

visto l'art. 17 comma 5 del C.G.S.;

delibera

1. infliggere alla società KENNEDY JF la punizione sportiva della perdita della gara con il punteggio di 0 - 3;
2. trasmette gli atti alla segreteria del C.R. Calabria per le comunicazioni di competenza in ordine al tesseramento dei calciatori Corsi Luca, Viotti Gennaro e Nespoli Antonino Paolo.

##### PREANNUNCIO RECLAMO

###### Gara del 2/11/2013 REGGIOMEDITERRANEA - CALCISTICA S.SPINELLA

Preso atto del preannuncio di reclamo da parte della Società ASD Calcistica S. Spinella si soprassiede ad ogni decisione in merito.

Nel relativo paragrafo, di seguito, si riportano i provvedimenti disciplinari assunti a carico di tesserati per quanto in atti.

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI - GARE DEL 26/10/2013**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.

**A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO****SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA**

RICIOPPO GABRIELE (BESIDIAE 1988)

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI - GARE DEL 2/11/2013**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.

**A CARICO DI ALLENATORI****SQUALIFICA FINO AL 18/11/2013**

FELICIONI ASCLEPIADE (MARCA)

per proteste continue nei confronti dell'arbitro e frase offensiva.

**A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO****SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE**

CORICA GIACOMO (A.S.P.I. PADRE MONTI)

TOZZO SALVATORE PIO (KENNEDY J.F.)

**SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA**

MIRARCHI VINCENZO (AUDAX)

MERCURIO LUCA (CALCIO GALLICO CATONA)

COMANDE VINCENZO (HINTERREGGIO CALCIO SRL)

LOMBARDI GIOVANNI (REAL SILANA)

MUIA EMANUEL (ROCCELLA)

LORE ANTONIO (S.S. RENDE)

**A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO****SQUALIFICA PER UNA GARA PER RECIDIVA IN AMMONIZIONE IV INFR**

GAUDIO MARCO (REAL COSENZA)

**AMMONIZIONE CON DIFFIDA (III INFR)**

CARRA FILIPPO (BOYS MARINATE)

CURIALE GABRIELE (C.S.P.R. 94)

RUSSO ANTONIO (CARIATI)

SERPA LUCA (PAOLANA)

GATTO LUIGI (PROMOSPORT)

MARRA GIUSEPPE PIO (REAL SILANA)

## CAMPIONATO REGIONALE GIOVANISSIMI

### DELIBERE

#### Gara del 3/11/2013 FOOTBALL 3000 PIANOPOLI - PIETRO DE GIORGIO

Il Giudice Sportivo Territoriale visti gli atti ufficiali dai quali risulta che la gara non ha avuto luogo per mancanza dell'arbitro designato, dispone la trasmissione degli atti al Comitato Regionale in sede per quanto di competenza.

### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI - GARE DEL 3/11/2013

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.

#### A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO

#### SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA

CAPUTO FRANCESCO PIO  
BATTAGLIA GIOVANNI

(F.SICCHITANO M.CESARINI)  
(VALANIDI CALCIO GIOVANILE)

PERRONE VINCENZO

(F.SICCHITANO M.CESARINI)

Le ammende irrogate dovranno pervenire a questo Comitato entro e non oltre il 21/11/2013.

IL SEGRETARIO  
Emanuele Daniele

IL PRESIDENTE  
Saverio Mirarchi



6 novembre 2013

2605 /CT/MC/sc

Ai Presidenti dei Comitati L.N.D.  
Alla Divisione Calcio a Cinque  
Al Dipartimento Interregionale  
Al Dipartimento Calcio Femminile  
LORO SEDI

## CIRCOLARE N°22

Oggetto: "Spesometro" - Ulteriori chiarimenti - L'obbligo sussiste anche per il soggetti che optano per la legge n. 398/91-

Come comunicato con la Circolare della scrivente L.N.D. n. 21 del 22 ottobre 2013, in data 10 ottobre u.s., che ha riportato la Circolare FIGC-UST n.13-2013 dello stesso 22 ottobre, l'Agenzia delle entrate ha aggiornato il modello di comunicazione ai fini dello "spesometro".

Si forniscono, al riguardo, ulteriori chiarimenti che riguardano in particolare le società e le associazioni sportive dilettantistiche, con riserva di portare tempestivamente a conoscenza delle società e associazioni di questa Lega, le eventuali delucidazioni che l'Agenzia delle entrate potrà emanare sull'argomento prima della scadenza dei termini.

I contribuenti interessati sono i soggetti passivi IVA, che effettuano cessioni ed acquisti di beni e prestazioni di servizi nel territorio dello Stato.

Va subito precisato che all'adempimento sono obbligate tutte le società ed associazioni sportive dilettantistiche, in possesso di partita IVA, per le operazioni effettuate nell'ambito dell'attività commerciale. In assenza di specifici chiarimenti da parte dell'Agenzia e, stante l'imminente scadenza dei termini, si consiglia di comunicare anche i dati relativi agli acquisti cd. "promiscui", evidenziando per gli stessi la percentuale relativa all'attività commerciale.

Non sembra, *al momento*, che vadano comunicati i dati relativi all'attività istituzionale salvo diverse determinazione dell'Agenzia delle entrate.

Comunque, va sottolineato che è importante procedere, nei termini, alla comunicazione ancorchè dovesse, poi, risultare incompleta a seguito di ulteriori chiarimenti da parte dell'amministrazione finanziaria.

E' da ritenere, infatti, che non saranno applicate, come per il passato – vedasi Circolare n. 24/E del 2011 dell'Agenzia delle entrate – sanzioni in caso in caso di rettifiche o integrazione della comunicazione. D'altra parte, lo stesso Provvedimento del Direttore dell'Agenzia delle entrate del 2 agosto 2013, prevede, al punto 9, una procedura di annullamento e di sostituzione di file, precedentemente inviati, fino ad un anno dal termine fissato per la comunicazione.

**All'adempimento in argomento sono tenute anche le società e associazioni sportive dilettantistiche che fruiscono del regime della legge n. 398 del 1991**, ancorchè i non siano obbligate, per effetto della stessa legge n. 398, agli obblighi di registrazione contabile.

Infatti, detti soggetti sono tenuti soltanto alla **numerazione e conservazione** delle fatture emesse e di quelle di acquisto nonché degli altri documenti contabili, mentre l'unico obbligo di registrazione consiste nella tenuta del prospetto di cui al D.M. 11 febbraio 1997, nel quale vanno riportati i corrispettivi e le fatture emesse con versamento trimestrale dell'IVA forfettariamente dovuta.

A tale riguardo, è da ritenere che, qualora la società/associazione, che fruisce del regime della L. n. 398/91, compilasse i registri di cui al DPR n. 633/72, sia opportuno in ogni caso, a titolo precauzionale, tenere e compilare correttamente anche il prospetto di cui al D.M. 11 febbraio 1997. Ciò in quanto l'art. 9, comma 3, del D.P.R. 30 dicembre 1999, n. 544, stabilisce esplicitamente che i soggetti *".....devono.....annotare....l'ammontare .....nel modello di cui al decreto del Ministro delle finanze 11 febbraio 1997, opportunamente integrato"*.

Ciò, al fine di evitare un'interpretazione estremamente fiscale, ancorchè non condivisibile, della disposizione da parte degli organi dell'amministrazione finanziaria, tale da portare all'esclusione dalla L. n. 398/91, con conseguente instaurazione del contenzioso.

Si ricorda che, per i soggetti che optano per la citata legge n. 398, l'emissione di fattura è obbligatoria per le prestazioni di sponsorizzazione, di pubblicità e per le cessioni di diritti televisivi.

Il termine di presentazione dello “spesometro” è fissato, per la comunicazione dei dati relativi all’anno 2012, per i soggetti che effettuano le liquidazioni mensili, al 12 novembre p.v. mentre per quelli che effettuano le liquidazioni trimestrali – quali, ad esempio, i soggetti che optano per la legge n. 398 – il termine è fissato al successivo 21 novembre.

Per la comunicazione dei dati relativi al 2013, invece, il termine è rispettivamente fissato al 10 ed al 20 aprile 2014.

Si ricorda che il D.L. n. 16 del 2 marzo 2012 ha abolito il limite di € 3.000, al superamento del quale i soggetti passivi dovevano comunicare, per l’anno 2011, l’importo complessivo delle operazioni attive e passive svolte nei confronti di ciascun cliente o fornitore.

**Pertanto, per tutte le operazioni attive e passive poste in essere dal 1° gennaio 2012, l’obbligo di comunicazione riguarda:**

- tutte quelle rilevanti ai fini IVA che implicano un obbligo di fatturazione, indipendentemente dall’importo;
- tutte le operazioni, rilevanti ai fini IVA, di importo superiore ad € 3.600 (al lordo IVA) non soggette all’obbligo di emissione della fattura.

Sono escluse dalla comunicazione, tra l’altro, le operazioni intracomunitarie, quelle che costituiscono oggetto di comunicazione all’Anagrafe Tributaria, quali, ad es., la fornitura di energia elettrica, i servizi di telefonia, le operazioni di importo pari o superiore ad € 3.600 (al lordo IVA), effettuate nei confronti di contribuenti non soggetti passivi IVA il cui pagamento è avvenuto mediante carte di credito, di debito o prepagate.

E’ possibile effettuare la comunicazione o in forma **analitica** o in forma **aggregata**.

La forma analitica comporta che nel modello diffuso dall’Agenzia delle entrate (reperibile sul sito [www.agenziaentrate.gov.it](http://www.agenziaentrate.gov.it)), per ciascun cliente e fornitore vengano singolarmente indicate tutte le fatture emesse e ricevute evidenziando il numero della fattura, della data del documento e della registrazione, del corrispettivo al netto dell’ IVA, dell’imposta e delle note di variazione.

La compilazione del modello in forma aggregata consente, invece, l'indicazione, per ogni cliente e fornitore, degli importi totali relativi a tutte le fatture attive e passive e delle note di variazione.

Si invitano i Comitati, la Divisione ed i Dipartimenti in indirizzo di darne puntuale e sollecita informativa alle proprie Società affiliate mediante pubblicazione sui rispettivi Comunicati Ufficiali.

Cordiali saluti.

IL SEGRETARIO GENERALE  
Massimo Ciaccolini

IL PRESIDENTE  
Carlo Tavecchio



6 novembre 2013

2610/CT/MC/sc

Ai Presidenti dei Comitati L.N.D.  
Alla Divisione Calcio a Cinque  
Al Dipartimento Interregionale  
Al Dipartimento Calcio Femminile  
LORO SEDI

## CIRCOLARE N°23

Si trasmette, per opportuna conoscenza, copia della lettera Circolare F.I.F.A. del 23 ottobre 2013, con allegata traduzione non ufficiale.

Si invitano i Comitati, la Divisione ed i Dipartimenti in indirizzo di darne puntuale e sollecita informativa alle proprie Società affiliate mediante pubblicazione sui rispettivi Comunicati Ufficiali.

Cordiali saluti.

IL SEGRETARIO GENERALE  
Massimo Ciaccolini

IL PRESIDENTE  
Carlo Tavecchio

**FIFA®**

For the Game. For the World.

**TO THE MEMBERS OF FIFA**

Circular no. 1387

**F.I.G.C.**  
DIREZIONE GENERALE

23 OTT 2013

Zurich, 23 October 2013  
SG/mavProt. N° 23/1.2013**Procedures regarding club academies and summer schools**

Dear Sir or Madam,

We are writing in regards to the above matter, which was addressed during the FIFA Executive Committee meeting held in Zurich on 3 and 4 October 2013.

In this regard, the FIFA Executive Committee thoroughly analysed two issues which had previously been examined by the FIFA Football Committee, namely *permanent training centres (academies)* and *summer schools for a limited time*.

The Executive Committee noted that while *academies* were duly and comprehensively addressed under FIFA's Regulations (cf. article 19bis of the FIFA Regulations on the Status and Transfer of Players), clubs needed to be reminded about their obligations in this respect. Therefore, we kindly ask you remind the clubs affiliated to your association to fully adhere to article 19bis of the FIFA Regulations on the Status and Transfer of Players.

The above-mentioned article stipulates that clubs which operate an academy with legal, financial or de facto links to the club are obliged to report all minors who attend the academy to the association upon whose territory the academy operates. Furthermore, each association is obliged to ensure that all academies without legal, financial or de facto links to a club:

- a) run a club that participates in the relevant national championships; all players shall be reported to the association upon whose territory the academy operates, or registered with the club itself; or
- b) report all minors who attend the academy for the purpose of training to the association upon whose territory the academy operates.

In addition, each association shall keep a register comprising the names and dates of birth of the minors who have been reported to it by the clubs or academies. Through the act of reporting, academies and players undertake to practise football in accordance with the FIFA Statutes, and to respect and promote the ethical principles of organised football. It is important to stress that this also

**FIFA®***For the Game. For the World.*

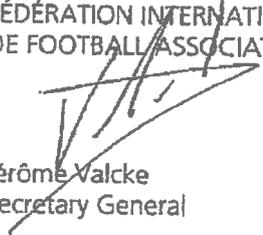
applies to the reporting of all minor players who are not nationals of the country in which they wish to be reported.

With regard to *summer schools* for a limited time, the FIFA Executive Committee noted a lack of information for associations, especially in cases where clubs organise such summer schools outside the territory of the association the club is affiliated to. In order to address this problem, the FIFA Executive Committee has decided that clubs shall give their association as well as the association of the country where the planned summer school will take place advance information regarding the specific location, the dates and the kind of camp they are planning to organise. This information will then allow the relevant associations to ask for any further specific information they deem relevant.

We thank you in advance for informing your affiliated clubs accordingly and also for your valuable cooperation on this matter.

Yours faithfully,

FÉDÉRATION INTERNATIONALE  
DE FOOTBALL ASSOCIATION



Jérôme Valcke  
Secretary General

cc: - FIFA Executive Committee  
- Confederations  
- ECA

Legal  


## Circolare FIFA n. 1387

### Procedure riguardanti le Club Academies e le summer schools

Scriviamo in merito alla questione in oggetto, che è stata posta durante il FIFA Executive Committee che si è svolto a Zurigo il 3 e il 4 Ottobre 2013.

A questo proposito il FIFA Executive Committee ha analizzato approfonditamente due argomenti che erano stati precedentemente analizzati dal FIFA Football Committee, nominati rispettivamente Permanent Training Centres (Academies) e Summer Schools per un periodo di tempo limitato.

Il FIFA Executive Committee ha preso nota del fatto che mentre le academies sottostavano ai regolamenti FIFA (articolo 19 bis dei regolamenti FIFA inerenti allo status e ai transfer dei calciatori), i Club necessitavano di essere sollecitati in merito ai propri obblighi in materia. Pertanto, vi chiediamo gentilmente di ricordare ai vostri club affiliati di aderire pienamente all'articolo 19bis dei regolamenti FIFA inerenti allo status e ai transfer dei calciatori.

Il suddetto articolo stabilisce che i club che hanno un'academy con collegamenti legali, finanziari o de facto al club sono obbligati a rendere noti tutti i minori che frequentano l'academy alla federazione del territorio entro il quale opera l'accademia. Inoltre ciascuna Federazione è obbligata a garantire che ogni accademia che operi senza avere collegamenti di natura legale, finanziaria o de facto con un club:

- Conduca un club che partecipa a campionati nazionali rilevanti
- Renda conto alla federazione del territorio entro il quale opera, di tutti i minori che frequentano l'accademia anche solo per scopi di allenamento.

Inoltre, ciascuna federazione dovrà tenere un registro che comprenda nome, cognome e data di nascita dei minori in merito ai quali hanno ricevuto informazioni dai club o dalle accademie. Attraverso l'atto di reportistica le accademie e i calciatori si impegnano a praticare il gioco del calcio in accordo con i FIFA Statutes, e quindi di promuovere e rispettare i principi etici del calcio. E' importante estendere l'applicazione di questa attività anche ai calciatori minori che non sono cittadini della nazione in cui desiderano far parte a livello calcistico.

In merito alle Summer Schools per un tempo limitato, il FIFA Executive Committee ha notato una carenza di informazioni disponibili per le federazioni, soprattutto nei casi in cui siano i club a organizzare tali scuole al di fuori del territorio della federazione cui il club è affiliato. In modo da gestire il problema, il FIFA Executive Committee ha deciso che i club debbano dare alla propria federazione, oltre che alla federazione del paese dove si tiene la summer school, informazioni dettagliate sul luogo, le date e la tipologia di summer camp che intendono organizzare. Queste informazioni permetteranno alle federazioni coinvolte di richiedere e ottenere eventuali ulteriori informazioni necessarie.

Vi chiediamo di informare i vostri club di quanto contenuto nella presente circolare.

.....

(timbro della Società)

Spett.le

Comitato Regionale Calabria

F.I.G.C. – L.N.D.

88100 – Catanzaro

(fax n. 0961 – 752795)

**Oggetto: Rappresentative Regionali Allievi e Giovanissimi; segnalazione calciatori.**

Con riferimento all'argomento in oggetto, al fine della predisposizione dei relativi raduni selettivi, si segnalano i nominativi dei seguenti giovani calciatori:

**Rappresentativa Regionale Allievi**

Cognome	Nome	Data di nascita	Ruolo
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....

**Rappresentativa Regionale Giovanissimi**

Cognome	Nome	Data di nascita	Ruolo
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....

.....

(luogo e data)

.....

(firma del legale rappresentante)